



本案例研究由 SDL（现在是 RWS Holdings PLC 的一部分）与客户合作开发



alliancedata.com

总部：德克萨斯州达拉斯

规模：8,000 名雇员

年收入：45 亿美元（2020 年）

解决方案要素：

Tridion® Sites

RWS 翻译管理

联合数据使用 Tridion Sites 集中管理数据

联合数据使用 Tridion Sites 集中管理 400 多个贴牌客户网站的企业内容

联合数据系统公司是一家上市公司，通过获取和分析丰富的交易数据以提供忠诚度和营销服务，如自有品牌信用卡、联盟忠诚度计划和直接营销。该公司推动着全球 400 多家面向消费者的企业的忠诚度和营销活动，客户遍布零售、旅游、制药、金融服务和汽车等行业。当客户使用凯撒娱乐、陶瓷谷仓、J.Crew、GameStop、DSW、Zales 或维多利亚的秘密信用卡（仅列举一些例子）时，联合数据是这些场景背后的贴牌服务提供商。

挑战

联合数据意识到手动将内容嵌入到自行研发的 CMS 非常低效，于是寻找解决方案以降低运营成本、提高面市速度，并消除营销内容和相关流程中的手动步骤。该公司对 25 家领先的 CMS 公司进行评估后，将 RWS 列为五强候选公司之一，继而对这些公司的功能和优势进行深入的审查。RWS 入选为联合数据进行演示的最后三强，并最终力压其他竞争对手，脱颖而出。

部署数据:

- 35 名用户
- 413 个贴牌网站
- 16.4 万页
- 每次发布平均出版/再版 1.5 万页，每月两次
- 本地虚拟机器和物理基础架构

解决方案

RWS 的翻译、咨询和专业服务团队与第三方承包商和内部同事开发、定制和实施 Tridion Sites 作为联合数据的 CMS 解决方案。实施大约用了八个月的时间，加上几次重写，与项目预期一致。Tridion 强大、灵活的内容 API 现在是联合数据的企业内容中心枢纽。这些系统与 RWS 翻译管理系统集成，现在是联合数据的自有品牌、联合品牌和商业信用计划的核心和中心，使联合数据能够为客户和客户的客户提供 B2B、B2C 和 B2B2C 服务。

联合数据表示，“RWS 的专家发挥了非常重要的作用，协助我们的内部同事记录要求、构建设计、提供系统培训并启动实施。Tridion 高度可定制，因此非常适合用作企业内容的中心枢纽和权威来源。”

选择 RWS 的原因

- **BluePrinting®:** 由于联合数据使用全球网站，内容要被贴牌数百次，所以良好的继承模式至关重要。BluePrint 是 RWS 在竞争中脱颖而出的关键。
- **首屈一指的灵活性和可定制性:** Tridion Sites 的选项和功能使其非常适合成为内容的集中式管理中心、通信员和协调员，能够连接多个向企业交付内容的优秀系统。
- **社区支持:** RWS 用户形成了一个紧密联系的社区，在这里，从新用户到高级架构师，每个人都可以探索想法、问题和设计模式，以增强知识和改进解决方案。
- **集成:** Tridion Sites 提供翻译功能和与同样灵活的翻译管理系统 SDL WorldServer 的开箱即用集成。
- **内容管理:** Tridion Sites 有助于减少企业内的重复内容和系统，充分提高内容重用率，并将内容集中控制与本地灵活性融为一体。



“在组织中引入 Tridion CMS 简化了流程，并为我们的业务最终用户提供自助服务控制。有了它，我们不仅可以轻松创建和管理数百个贴牌网站版本，还降低了网站的运营维护成本，并通过智能重用提高内容的价值。”

成果

目前，Tridion Sites 运行两个关键 Web 应用程序以提供信用卡自助服务。联合数据从 Tridion Sites 与 RWS 翻译管理的紧密集成中获益良多，结合 RWS 的翻译服务，实现了非常高效的多语言内容 workflow。结果是，该公司能够高度灵活地在网站上提供自助服务和更新内容，减少大量繁琐的内容更新请求，使开发人员能够专注于交付新功能。

优势

- 提高面市速度
- 改进内容生命周期
- 可扩展性和稳定性
- 专注于内容性能
- 提高内容价值
- 充分降低公司风险
- 更易于使用
- 改进用户控制和点击率

放眼未来

在不久的将来，为了实现与客户共享一致内容的目标，联合数据将把 Tridion Sites 的使用扩展到批处理和实时电子邮件内容、本机移动应用程序、Adobe Target 个性化和其他内部数字应用程序。

此外，联合数据正在从传统交付模式迁移到未来的“Headless CaaS”交付模式，并将继续期望 RWS 在这一领域提供指导、领导和创新。

了解更多客户案例

rws.com/cn/customers

RWS 简介

RWS Holdings PLC 是全球首屈一指的由技术驱动的语言、内容管理和知识产权服务提供商。我们致力于帮助客户传递业务关键内容并使其产生深远影响，在帮助企业实现创意的同时为其创新成果保驾护航。

我们的愿景是通过我们的全球洞察、深厚的专业知识和领先的智能技术，解决企业的语言、内容和市场准入挑战，助力企业与世界各地的受众高效互动。

我们的客户包括全球百强品牌中的 90 个品牌、十大制药公司以及全球 20 大专利申请公司的近半数。我们的客户群遍及欧洲、亚太区、北美和南美，涵盖技术、制药、医疗、法律、化工、汽车、政府和电信行业，我们的办事处遍布五大洲，致力于为客户提供优质服务。

RWS 成立于 1958 年，总部位于英国，在伦敦证券交易所监管市场——AIM（另类投资市场）上市，股票代码 RWS.L。

有关更多信息，请访问：www.rws.com/cn

© 保留所有权利。此处包含的信息被视为 RWS 集团的机密信息和专有信息。

*RWS 集团是指 RWS Holdings PLC、其附属公司、子公司及其代表。